

playmobil®

1·2·3

AQUA



70637



EN Learning stages for children aged 1½ - 4 years

DE Lernstufen für Kinder im Alter von 1½ - 4 Jahren

FR Etapes d'apprentissage pour les enfants de 1½ - 4 ans

ES Etapas de aprendizaje para niños y niñas de 1½ - 4 años



Einstiegssets
Beginner sets
Premiers apprentissages
Sets de inicio

Basisfunktionen
Basic features
Apprentissages fondamentaux
Funciones básicas

Vielseitige Funktionen
Advanced features
Apprentissages polyvalents
Funciones avanzadas

1 Easy Start

EN Beginner sets to gain first experiences: touching, recognising & naming

DE Einstiegssets zum Sammeln erster Erfahrungen: Fühlen, Erkennen & Benennen

FR Coffrets des premiers apprentissages : Toucher, reconnaître et nommer

ES Sets de inicio para vivir las primeras experiencias: sentir, reconocer y nombrar

2 First Challenge

EN Discovering basic features and mastering first challenges

DE Basisfunktionen entdecken und erste Herausforderungen meistern

FR Découvrir les apprentissages fondamentaux et maîtriser les premiers challenges

ES Descubre las funciones básicas y domina los desafíos iniciales

3 Little Expert

EN Advanced features: understanding connections & telling first stories

DE Vielseitige Funktionen: Zusammenhänge verstehen & erste Geschichten erzählen

FR Apprentissages polyvalents : Comprendre les connexions et raconter les premières histoires

ES Funciones avanzadas: entender las conexiones y contar las primeras



DE Sozialkompetenz

FR Compétence sociale

ES Habilidades sociales



DE Feinmotorik

FR Motricité fine

ES Habilidad motriz fina



DE Sprachentwicklung

FR Développement linguistique

ES Desarrollo del lenguaje



DE Kreativität

FR Créativité

ES Creatividad



DE Kognitives Verständnis

FR Compréhension cognitive

ES Comprensión cognitiva





60 10 0380



60 03 4310



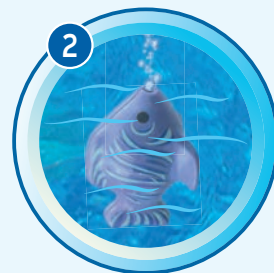
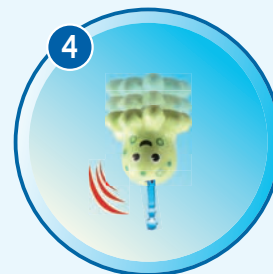
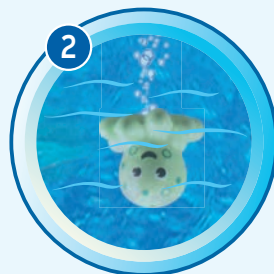
60 64 9740



60 64 9730



60 64 9720



**ASSEMBLY
INSTRUCTION**

(DE) (AT) (CH) (LU) (BE) ACHTUNG!

- Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Nach dem Spielen austrocknen lassen.

(US) (GB) (CA) (MT) (IE) WARNING!

- Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision. Dry thoroughly after play.

(FR) (CA) (BE) (LU) (CH) ATTENTION!

- À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte. Faire sécher après chaque utilisation.

(ES) (MX) ¡ADVERTENCIA!

- Utilizar sólo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto. Dejar secar antes de guardar.

(NL) (BE) WAARSCHUWING!

- Gebruiken in water waar kinderen kunnen staan en onder toezicht van volwassenen. Na het spelen laten drogen.

(IT) (CH) AVVERTENZA!

- Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto. Asciugare bene dopo ogni uso.

(PT) ATENÇÃO!

- Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos. Deixar secar antes de guardar.

(DK) ADVARSEL!

- Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde. Lad det tørre ud når du er færdig med at lege.

(NO) ADVARSEL!

- Skal kun brukes i vann som ikke er for dypt for barnet, og der barnet er under tilsyn. Tørk opp etter at leken er ferdig.

(SE) (FI) VARNING!

- Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under tillsyn av en vuxen. Låt torka efter användandet.

(FI) VAROITUS!

- KLelua saa käyttöä vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi yletty pohjaan. Anna kuivua leikin jälkeen.

(HU) FIGYELMEZTÉS.

- Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni! Játék után ajánlott a termék kiszáritása!

(CZ) UPOZORNĚNÍ!

- Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě stačí, a pouze pod dohledem dospělých osob. Po hraní nechat vyschnout.

(EE) HOIATUS!

- Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgedega põhja. Mängimise järel kuivatada!

(LV) BRĪDINĀJUMS!

- Lietot tikai sekļā ūdenī un pieaugušo uzraudzībā. Pēc spēlēšanās ļaut nožūt.

(LT) ĮSPĖJIMAS!

- Naudoti tik vaikui tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiesiems. Pažaidus, išdžiovinkite.

(SI) OPOZORILO!

- Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroka in pod nadzorom odrasle osebe. Po igri naj se igrača posuši.

(SK) UPOZORNENIE!

- Používať len vo vode, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a pod dohľadom dospelých osoby. Po hre nechať vyschnúť.

(PL) OSTRZEŻENIE!

- Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej. Po zabawie pozostaw do wyschnięcia.

(TR) (CY) DİKKAT!

- Sadece denetim altında ve sadece alçak sularda kullanın. Oyundan sonra kurumaya bırakın.

(GR) (CY) Προειδοποίηση!

- Να χρησιμοποιείται μόνο σε νερά όπου πατώνει το παιδί και υπό την επίβλεψη ενήλικου. Μόλις τελειώσετε, αφήστε το παιχνίδι να στεγνώσει εντελώς.

(RO) AVERTISMENT!

- A se utiliza numai acolo unde copilul poate sta în picioare în apă și este sub supraveghere. După joacă se lasă să se usuce.

(BG) Вниманиe!

- Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастен. След игра оставете да изсъхне.

(HR) UPOZORENJE!

- Koristiti samo u plitkoj vodi pod nadzorom odraslih. Poslije igranja pustiti da se osuši.

(RU) Вниманиe!

- Использовать только на мелководье под наблюдением взрослых. Дайте высохнуть после игры.

(CN) 警告! 仅供儿童在成人监护下在浅水中使用。玩具玩后请拭干。



DE AT CH LU BE Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem PLAYMOBIL Artikel haben, bitten wir die folgenden Hinweise, insbesondere beim Gebrauch im Außenbereich, zu beachten: Kunststoffe werden durch UV-Strahlen im Sonnenlicht und Witterungseinflüsse geschädigt. Um die hohe Qualität zu erhalten, empfehlen wir das Spielzeug nach dem Spielen im Freien an einem vor Witterung geschützten Innenbereich aufzubewahren.

US GB CA MT IE To make sure you can enjoy your PLAYMOBIL products for as long as possible, please observe the following, especially when using them outdoors: the sun's UV rays and general weather conditions can cause damage to plastics. In order to preserve the product's high quality, we recommend storing the toy indoors protected from the weather.

FR CA BE LU CH Afin que vous puissiez profiter le plus longtemps possible de votre article PLAYMOBIL, nous vous prions d'observer les indications suivantes, en particulier, lors de l'utilisation à l'air libre : les rayons ultraviolets de la lumière du soleil et les intempéries peuvent endommager les matières plastiques. Pour conserver la qualité du jouet, nous vous recommandons de ranger le jouet dans un espace intérieur après utilisation.

ES MX Para que pueda disfrutar de sus productos PLAYMOBIL el mayor tiempo posible, por favor, observe las siguientes advertencias, especialmente cuando los utilice en el exterior: Los rayos ultravioletas (UV) en la luz solar y la influencia climática dañan los plásticos. Para mantener la alta calidad, después de jugar al aire libre recomendamos guardar el juguete en un área interior protegida contra el clima adverso.

NL BE Om zo lang mogelijk plezier te hebben van je playmobil-item, vragen we je vooral bij gebruik buitenshuis de volgende informatie in acht te nemen: kunststoffen raken beschadigd door UV-straling van zonlicht en weersinvloeden. Om de hoge kwaliteit te behouden, raden we aan om het speelgoed na het buitenspelen binnenshuis op te bergen, beschermd tegen weersinvloeden.

IT CH Affinché tu possa utilizzare i tuoi prodotti PLAYMOBIL il più a lungo possibile, ti chiediamo di osservare le seguenti indicazioni, soprattutto quando lo usi all'aperto: le materie plastiche vengono danneggiate dai raggi UV della luce del sole e dalle condizioni climatiche. Per preservare l'alta qualità, si consiglia di riporre il giocattolo in un'area interna protetta dagli agenti atmosferici dopo aver giocato all'aperto.

PT Para que possa desfrutar o máximo possível dos seus artigos Playmobil, pedimos que observe as seguintes informações, especialmente quando utilizados no exterior. Os plásticos são danificados pelos raios UV da luz solar e pelas condições meteorológicas. Para manter a elevada qualidade, recomendamos que armazene o brinquedo, depois de brincar ao ar livre, numa área interior protegida das intempéries.

DK For at du skal få glæde af dine Playmobil-Hegesager i længst mulig tid, beder vi dig om at tage hensyn til følgende oplysninger, især ved udendørs brug: Kunststoffer tager skade af ultraviolette stråler i sollyset og af vejrforholdene. For at opretholde den høje kvalitet anbefaler vi efter udendørs brug at opbevare legetøjet indendørs på et sted, der er beskyttet imod vind og vejr.

NO For at du skal ha glede av Playmobil-produktene så lenge som mulig, ber vi deg følge disse anvisningene, spesielt når de brukes utendørs: Plast tar skade av ultraviolett sollys og værpåvirkning. For å ta vare på den høye kvaliteten, anbefaler vi at produktene tas inn etter lek utendørs og oppbevares beskyttet mot vær og vind.

SE FI För att du ska njuta av din produkt från Playmobil så länge som möjligt ber vi dig att beakta följande information, särskilt vid utomhusanvändning: Plastmaterial tar skada av solens UV-strålning och av väderlekseffekter. För att behålla den höga kvalitén rekommenderar vi att leksakerna efter utomhuslek förvaras inomhus där de är skyddade mot väder och vind.

(FI) Jotta sinulla olisi mahdollisimman pitkään iloa Playmobil-tuotteistasi pyydämme huomioimaan seuraavat ohjeet, erityisesti ulkona käytettäessä: UV-säteily auringonvalossa sekä sään vaikutukset vahingoittavat muoveja. Hyvän laadun säilyttämiseksi leikkikaluja talletetaan säältä suojatuissa sisätiloissa ulkona leikkimisen jälkeen.

(HU) Annak érdekében, hogy a PLAYMOBIL termékeket a lehető leghosszabb ideig élvezhesse, kérjük, vegye figyelembe az alábbi információkat, különösen a szabadban történő használat esetén: A műanyagot a napfényben lévő UV-sugárak és az időjárás hatások károsítják. A jó minőség megtartása érdekében javasoljuk, hogy a játékot a szabadban történő játszás után az időjárás ellen védett, fedett területen tárolja.

(CZ) Prosíme vás o dodržování následujících upozornění, především při použití v exteriéru, abyste se co nejdéle těšili z vašeho výrobku PLAYMOBIL: Ultrafialové paprsky v slunečním světle a povětrnostní vlivy poškozují plasty. Pro zachování vysoké kvality doporučujeme hračku po hraní v exteriéru uschovat v interiéru chráněném proti povětrnostním vlivům.

(EE) Selleks et saaksite oma PLAYMOBIList võimalikult kaua rõõmu tunda, palume teil järgida alljärgnevaid juhiseid, eriti välitingimustes kasutades. Päikese ultraviolettkiirgus ja ilmastikumõjud kahjustavad plastide. Kõrge kvaliteedi hoidmiseks soovime pärast õues mängimist viia mänguasja hoiule ilmaolude eest kaitstud siseruumi.

(LV) Lai pēc iespējas ilgāk varētu lietot PLAYMOBIL produktus, it īpaši ārpus telpām, lūdzam ņemt vērā, ka saules ultravioletā starojuma un laika apstākļu ietekmē plastmasa bojājas. Lai saglabātu augstu kvalitāti, pēc rotaļāšanās ārpus telpām iesakām rotālietu glabāt telpās, kur tā būs pasargāta no laika apstākļu iedarbības.

(LT) Siekiant užtikrinti, kad galėtumėte kuo ilgiau naudotis PLAYMOBIL gaminiais, ypač naudojant juos lauke, prašome atkreipti dėmesį į šią informaciją: saulės UV spinduliai ir nepalankios oro sąlygos gali pažeisti plastiką. Siekiant išsaugoti aukštą kokybę, po žaidimo lauke žaislą rekomenduojama laikyti patalpoje, apsaugotoje nuo nepalankių oro sąlygų.

(SI) Da boste čim dlje lahko uživali v izdelkih PLAYMOBIL, upoštevajte naslednje napotke, zlasti pri uporabi izdelkov na prostem: UV-žarki v sončni svetlobi in vremenski vplivi poškodujejo umetne materiale. Da bi ohranili visoko kakovost, vam priporočamo, da igračo po igranju na prostem shranite v zaprtem prostoru, zaščitenem pred vremenskimi vplivi.

(SK) Prosíme vás o dodržiavanie nasledujúcich upozornení, predovšetkým pri použití v exteriéri, aby ste sa čo najdlhšie tešili z vášho výrobku PLAYMOBIL: Ultrafialové lúče v slnečnom svetle a poveternostné vplyvy poškodzujú plasty. Na zachovanie vysokej kvality odporúčame hračku po hraní v exteriéri uschovať v interiéri chránenom proti poveternostným vplyvom.

(PL) Aby cieszyć się produktami firmy PLAYMOBIL możliwie jak najdłużej, prosimy o przestrzeganie poniższych instrukcji, zwłaszcza podczas używania produktów na zewnątrz: tworzywa sztuczne ulegają uszkodzeniu przez promieniowanie UV podczas ekspozycji na promienie słoneczne oraz na skutek działania czynników atmosferycznych. W celu zachowania wysokiej jakości zalecamy przechowywanie zabawki po jej użytkowaniu na świeżym powietrzu, w miejscu chronionym przed działaniem czynników atmosferycznych.

(TR) **(CY)** PLAYMOBIL ürününüzden mümkün olduğunca uzun süre zevk alabilmeniz için, özellikle ürünü açık havada kullandığınızda şu uyarıları dikkate almanız rica ederiz: Plastik malzemeler güneşin ultraviyole (morötesi) ışınlarının ve hava koşullarının etkisiyle hasar görür. Yüksek kalitesini korumak adına, açık alanda oyun oynadıktan sonra oyuncakçı hava şartlarından korunmuş olarak kapalı alanda muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.

(GR CY) Για να χαρείτε για όσο γίνεται περισσότερο καιρό τα προϊόντα PLAYMOBIL σας παρακαλούμε να προσέξετε τις ακόλουθες υποδείξεις, ιδιαίτερα σε περίπτωση χρήσης σε εξωτερικούς χώρους: Τα πλαστικά υλικά υφίστανται βλάβες από την υπεριώδη ακτινοβολία και από τις καιρικές συνθήκες. Για να διατηρηθεί η ανώτερη ποιότητα σας συνιστούμε, μετά από το παιχνίδι στο ύπαιθρο, να φυλάσσετε τα παιχνίδια σε χώρο προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.

(RO) Pentru a vă putea bucura de articolele dvs. PLAYMOBIL cât mai mult timp, respectați următoarele indicații, mai ales atunci când utilizați articolele în aer liber: materialele plastice sunt deteriorate de razele UV din lumina solară și de efectele vremii. Pentru a le menține la calitate înaltă inițială, vă recomandăm să păstrați jucăriile într-un spațiu interior protejat de intemperii, după utilizarea lor în aer liber.

(BG) За да имате възможно най-продължителна радост от Вашите артикули PLAYMOBIL, Ви молим да спазвате следните указания, особено при употреба на открито: Пластмасата се поврежда от UV лъчите в слънчевата светлина и от атмосферните условия. За да поддържаме високо качество, препоръчваме след играта на открито играчката да бъде съхранявана на закрито място, защитено от атмосферни влияния.

(HR) Da biste što duže uživali u svojim proizvodima PLAYMOBIL, pridržavajte se sljedećih napomena, posebice pri uporabi na otvorenom: ultraljubičaste zrake u sunčevoj svjetlosti i vremenski utjecaji oštećuju plastične materijale. Da bi se očuvala visoka kvaliteta, preporučujemo da igračku nakon igranja na otvorenom spremite u zatvoren prostor zaštićen od vremenskih utjecaja.

(RU) Чтобы как можно дольше наслаждаться изделиями PLAYMOBIL, соблюдайте, пожалуйста, следующие инструкции, особенно при их использовании на открытом воздухе: пластмассовые детали повреждаются под воздействием ультрафиолетового излучения солнечного света и метеорологических условий. Для поддержания высокого качества мы рекомендуем хранить игрушку после игры на открытом воздухе в закрытом помещении, защищенном от воздействия метеорологических условий.

(CN) 为了使您的摩比玩具能够尽可能长久地给您带来乐趣，我们请您遵照以下说明，尤其是在室外使用玩具时：塑料会由于太阳光的紫外线辐射以及气候影响而发生损坏。为了保持玩具的高质量，我们建议在室外使用玩具之后，将玩具存放在不受气候影响的室内。

25 30 00 0000

UK-Importer:
Playmobil UK Ltd.
Regency House
1 Miles Gray Road
Basildon
Essex
SS14 3RW
UK

UK
CA

Serviceadressen finden Sie in allen
 PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Depart-
 ments are shown in all PLAYMOBIL
 catalogues

L'adresse du service consommateurs
 est indiquée dans tous les catalogues
 PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di
 assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u
 het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos
 de Servicio al Consumidor se encuentran
 en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης
 Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε
 όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: plāy-mō-bēil

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!
 Important: Please keep these instructions for future reference!
 Documents importants, à conserver soigneusement!
 ¡Por favor, guarde estas instrucciones para el futuro!
 Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

Abbildungen können vom Original abweichen.
 Product may differ from image shown.
 Les illustrations peuvent différer de l'original.
 Las ilustraciones pueden diferir del original.
 Afbeeldingen kunnen verschillen van het
 werkelijke artikel.

ASSEMBLY
INSTRUCTION

playmobil®

1·2·3

AQUA





70270



70271



70267



70269



70268

playmobil **AQUA**



70635



70636



70637



71086



©2022 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG
Brandstätterstr. 2-10
90513 Zirndorf, Germany
No. 30 81 1236 05.22